

Dans ce cas, la période encore passée à l'école, ainsi que la partie des 4 mois (ou 6 mois) non travaillée tombant entre la date où ils quittent l'école et le 31 décembre de l'année en cours, sont assimilées à des journées de travail normal.

**Remarque — Interprétation de la notion « Avantages analogues » (article 5 de la convention).**

La convention collective de travail relative à la prime de fin d'année, conclue en Commission paritaire du commerce alimentaire le 2 octobre 1979, dispose en son article 5 que « les primes dont question aux articles 2 et 3 ne sont pas dues automatiquement dans les entreprises où des avantages analogues effectivement payés dans le courant de l'année atteignent ou dépassent déjà ces montants ».

Afin d'éviter certaines divergences de vues concernant la portée de cette disposition, la commission paritaire tient à préciser les intentions des parties comme suit :

1. L'article 5 tend à éviter que les entreprises qui avaient pris l'habitude de payer, sous quelque forme que ce soit, dans le courant du en fin d'année, une ou des primes assimilables à une prime de fin d'année, déjà avant l'instauration d'une prime de fin d'année au niveau du secteur, soient obligées de payer une nouvelle fois la prime fixée par la commission paritaire ou la partie de celle-ci qui correspond à la (aux) prime(s) payée(s). De même, il permet aux entreprises de payer la prime de fin d'année en plusieurs fois au cours de l'année en question.

2. Le caractère analogue des primes exclut que soient pris en considération, par exemple :

- des primes ou indemnités accordées en contrepartie de frais réels;
- des primes conventionnelles d'ancienneté;
- des compléments de salaire pour prestations supplémentaires ou à des heures incommodes;
- des primes conventionnelles octroyées en fonction directe du rendement ou de la productivité des travailleurs.

Par contre, peuvent être prises en considération, par exemple :

- des primes octroyées à l'occasion d'une fête patronymique, de la kermesse locale, etc.

3. Quant à la périodicité des avantages analogues, celle-ci doit être supérieure à un mois.

En général, la commission paritaire confirme que la prime de fin d'année est destinée à récompenser l'assiduité et la fidélité des travailleurs à l'entreprise.

In dit geval wordt de periode die nog op school doorgebracht werd evenals het deel van de 4 maanden (of 6 maanden), waarin niet gewerkt werd, en die valt tussen de datum van het verlaten van de school en 31 december van het lopende jaar, gelijkgesteld met normale werkdagen.

**Opmerking — Interpretatie van het begrip « Gelijkwaardige voordelen » (artikel 5 van de overeenkomst).**

In artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de eindejaarspremie gesloten in het Paritair Comité voor de handel in voedingswaren op 2 oktober 1979, is bepaald dat « de premies waarvan sprake in de artikelen 2 en 3 niet automatisch verschuldigd zijn in de ondernemingen waar gelijkwaardige voordelen in de loop van het jaar effectief betaald, deze bedragen reeds bereiken of overschrijden ».

Om bepaalde meningsverschillen te voorkomen betreffende de draagwijdte van deze bepaling, houdt het paritair comité er aan de bedoelingen van de partijen als volgt te verduidelijken :

1. Artikel 5 beoogt te voorkomen dat de ondernemingen die de gewoonte hadden aangenomen, onder welke vorm ook in de loop van het einde van het jaar, één of meerdere premies te betalen die zijn gelijk te stellen met een eindejaarspremie op sectorieel vlak, zouden verplicht worden nogmaals de premie te betalen die door het paritair comité is vastgesteld of het gedeelte ervan dat overeenstemt met de reeds betaalde premie(s). Het laat ook aan de ondernemingen toe de eindejaarspremie te betalen in verschillende keren in de loop van het betrokken jaar.

2. Het analoog karakter van de premies sluit uit dat in aanmerking zouden genomen worden :

- premies of vergoedingen toegekend als tegenprestatie van werkelijke kosten;
- conventionele anciënniteitspremies;
- loontoeslagen voor bijkomende prestaties of voor prestaties op ongewone uren;
- conventionele premies toegekend in rechtstreeks verband met het rendement of de produktiviteit van de werknemers.

Daarentegen mogen wel in aanmerking worden genomen, bijvoorbeeld :

- premies toegekend bij gelegenheid van een feest van een patroonheilige, van een plaatselijke kermis, enz.

3. Wat betreft de periodiciteit van de gelijkwaardige voordelen, deze moet hoger zijn dan een maand.

In het algemeen bevestigt het paritair comité dat de eindejaarspremie is bedoeld om de toewijding en de getrouwheid van de werknemers aan de onderneming te belonen.

N 89 — 55

**29 DECEMBRE 1988. — Arrêté royal étendant le champ d'application de l'arrêté royal n° 474 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux (1)**

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, notamment l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'avis des Exécutifs visés par l'article 6, § 4, 3<sup>o</sup> et § 7, de la loi spéciale du 8 août 1980 des réformes institutionnelles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indiqué de procéder au plus tôt à l'extension de la réglementation aux provinces, aux associations de provinces sauf celles à finalité économique notamment pour permettre l'élaboration des budgets en temps utile;

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986, *Moniteur belge* du 20 novembre 1986.

F. 89 — 55

**29 DECEMBER 1988. — Koninklijk besluit tot verruiming van het toepassingsgebied van het koninklijk besluit nr. 474 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen (1)**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, inzonderheid op artikel 1, tweede alinea;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het advies van de Executieven, geviseerd door artikel 6, § 4, 3<sup>o</sup> en § 7, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aangewezen is de reglementering zo vlug mogelijk te verruimen tot de provincies, de verenigingen van provincies, behalve die met economische finaliteit, onder meer opdat de begrotingen te gepasten tijde kunnen worden opgemaakt;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986, *Belgisch Staatsblad* van 20 november 1986.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le champ d'application de l'arrêté royal n° 474 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, est étendu aux provinces, aux associations de provinces sauf celles à finalité économique.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 29 décembre 1988.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Le Ministre de l'Intérieur,  
L. TOBBACK

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het toepassingsgebied van het koninklijk besluit nr. 474 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, wordt verruimd tot de provincies, de verenigingen van provincies behalve die met economische finaliteit.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 29 december 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
L. TOBBACK

F. 89 — 56

**29 DECEMBRE 1988.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal d'exécution du 29 octobre 1986 de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux modifié par l'arrêté royal n° 511 du 11 mars 1987;

Vu l'arrêté royal du 29 décembre 1988 étendant le champ d'application de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 1986 d'exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis des Exécutifs visés par l'article 6, § 4, 3<sup>o</sup> et § 7, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indiqué de procéder au plus tôt à l'extension de la réglementation aux provinces, aux associations de provinces sauf celles à finalité économique, notamment pour permettre l'élaboration des budgets en temps utile;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986, *Moniteur belge* du 20 novembre 1986.

Arrêté royal n° 511 du 11 mars 1987, *Moniteur belge* du 7 avril 1987.

Arrêté royal du 29 octobre 1986, *Moniteur belge* du 20 novembre 1986.

Arrêté royal du 29 décembre 1988, *Moniteur belge* du 11 janvier 1989.

4

N. 89 — 56

**29 DECEMBER 1988.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1986 tot uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 511 van 11 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 december 1988, tot verruiming van het toepassingsgebied van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 1986 d'uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Executieven, geviseerd door artikel 6, § 4, 3<sup>o</sup> en § 7, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aangewezen is zo vlug mogelijk over te gaan tot de uitbreiding van de reglementering tot de provincies, de verenigingen van provincies met uitzondering van die met economische finaliteit, onder meer opdat de begrotingen te gepasten tijde kunnen worden opgemaakt;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986, *Belgisch Staatsblad* van 20 november 1986.

Koninklijk besluit nr. 511 van 11 maart 1987, *Belgisch Staatsblad* van 7 april 1987.

Koninklijk besluit van 29 oktober 1986, *Belgisch Staatsblad* van 20 november 1986.

Koninklijk besluit van 29 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1989.